

**EAC**

# **SunSure SS 1201-CS**

**Компьютеризированная вышивальная машина**

**Инструкция по эксплуатации**



# **Содержание**

1. Введение, меры предосторожности.....	3
2. Сведения о конструкции и назначении.....	5
3. Технические характеристики .....	5
4. Указания по использованию машины.....	5
4.1. Панель управления и основной рабочий интерфейс .....	6
4.2. Выполнение процесса вышивки и доступные функции .....	11
4.3. Файловая система.....	18
4.4. Основные параметры, параметры смены цвета .....	22
4.5. Управление дизайнами в памяти .....	26
4.6. Работа с текстом .....	35
4.7. Дополнительные функции.....	38
4.8. Управление доступом .....	42
4.9. Обновление системы.....	44
4.10. Обновление программного обеспечения .....	47
4.11. Возможные неполадки и их устранение .....	48
5. Требования к условиям эксплуатации .....	49
5.1. Уровень освещенности .....	49
5.2. Уровень шума .....	50
5.3. Электробезопасность .....	50
5.4. Требования к микроклимату .....	51
6. Тара и упаковка .....	52
7. Указания по выводу из эксплуатации и утилизации .....	53
8. Сведения о производителе .....	53

# 1. Введение

Спасибо за то, что выбрали компьютеризированную вышивальную машину нашего бренда!

Данная система способна выполнить все поставленные Вами задачи. Позволяет выполнять вышивку как на тонких, так и на толстых материалах, а также позволяет выполнять 3D-вышивку!

Внимательно изучите данное Руководство перед началом работы с машиной, это позволит избежать ошибок и травм в процессе эксплуатации.

Данное Руководство должно находиться в свободном доступе.

## Меры предосторожности

Неквалифицированному персоналу запрещено производить техническое обслуживание, чтобы исключить риск поломки оборудования и травм персонала. Блок управления машиной находится под высоким напряжением в процессе эксплуатации машины, запрещено открывать защитные крышки в процессе эксплуатации машины.

Для ремонта машины используйте только оригинальные запасные части. При необходимости выполнить обслуживание электрической схемы машины необходимо отключить питание и подождать 5 минут, чтобы разрядились конденсаторы. Только после этих действий можно приступать к обслуживанию машины.

Запрещено накрывать блок управления в процессе эксплуатации машины, это снижает воздухообмен и ухудшает теплообмен. В процессе эксплуатации машины следите, чтобы воздушный фильтр содержался в чистоте.

Запрещено вносить изменения в конструкцию машины, это приведет к снятию машины с гарантии!

### **Внимание!**

Если необходимо открыть крышку блока управления, то это запрещено делать, когда машина включена. Отключите питание машины, подождите 5 минут, только после этого можно открывать защитную крышку!

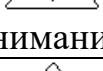
### **Запрещено!**

В процессе работы машины запрещено дотрагиваться до подвижных узлов машины и элементов управления машиной. Данные действия могут привести к травмам оператора.

### **Запрещено!**

Запрещено эксплуатировать машину в помещениях с высокой запыленностью.

# Примечания

 Опасность!	Во время выполнения операций нельзя открывать мотор машины. Высокое напряжение может быть опасно. Вращающиеся части могут нанести урон.
 Запрещение!	Берегите машину от влажности, ядовитого газа, воды, и пыли.
 Запрещение!	Берегите машину от вибрации, которая может ее повредить.
 Внимание!	Не используйте жесткие и твердые предметы для нажатия на ЖК-монитор и кнопки.
 Внимание!	Не держитесь за кабель при работе. Старайтесь не повредить изоляцию кабеля. Убедитесь, что изгибы кабеля хорошо защищены.
 Внимание!	Перегрузка может вызвать серьезный сбой. Пожалуйста, загрузитесь согласно инструкции.
 Внимание!	Не закрывайте вентиляционное отверстие.
 Внимание!	Убедитесь, что машина установлена правильно. Если машина простоявает больше, чем 2-3 дня, проверьте ее перед запуском.
 Внимание!	Если машина простоявает больше, чем два-три дня, включите ее.
 Внимание!	Смежный кабель и силовой кабель машины должны быть разделены.
 Запрещение!	Не включайте машину в перегруженный разъем. Убедитесь в стабильности электрического напряжения.
 Запрещение!	Не касайтесь двигающихся частей машины.
 Внимание!	При повреждении цепи питания обратитесь к специалисту.
 Внимание!	Отказ работы при несоблюдении мировых электронных Стандартов.
 Внимание!	Просьба соблюдать все предупреждения и требования безопасности для сохранения жизни.

## **2. Сведения о конструкции и назначении**

Вышивальная одноголовочная машина SunSure SS 1201-CS, 12-ти игольная, предназначена для выполнения вышивки на различных видах готовых изделий (футболках, толстовках и т.п.), элементах кроя и головных уборах (шапках, бейсболках).

## **3. Технические характеристики**

Тип машины	Автомат
Скорость	1 000 ст/мин
Длина стежка	0,1~12,7 мм
Рабочее поле	330x500 мм
Рабочее поле в кепочных пяльцах	360x75 мм
Потребляемая мощность	0.1-0.4 кВт
Память	16 000 000 стежков

Информация о модели указана на информационной табличке, находящейся на корпусе оборудования.

## **4. Указания по использованию машины**

### **Перед использованием:**

1. Заправьте в машину масло. Не работайте на несмазанной машине.
2. После сборки машины проверьте, в какую сторону вращается двигатель. Если вращение идет в неправильном направлении, то нужно отключить питание и выполнить фазировку.
3. Не используйте полную мощность мотора в первый месяц эксплуатации.

### **Меры предосторожности:**

1. Будьте осторожны при выполнении операций в области иглы.
2. Не держите нитки в руках во время работы машины.
3. Убедитесь, что машина выключена перед тем, как производить замену иглы, ниток или производить настройку машины.
4. Выключайте питания машины после завершения работы или когда Оператор отходит от нее.
5. Будьте осторожны при работе в области маховика, при включенной машине.
6. Не работайте на машине, при поломке защиты пальцев на иглы, и кожуха ремня двигателя.
7. Не производите чистку машины агрессивными моющими средствами.

# **4.1. Панель управления и основной рабочий интерфейс**

## **4.1.1. Панель управления**

Панель управления (монитор) представлена на фото:



### **1. Сенсорный экран**

Сенсорный экран упрощает процесс работы на вышивальной машине, а также делает интерфейс более понятным пользователю. Для того, чтобы продлить срок службы панели и сохранить ее производительность, пожалуйста, не давите слишком сильно на экране во время работы. Не используйте острые или твердые инструменты, чтобы нажать на экран.

### **2. Клавиатура**

Под сенсорным экраном находится клавиатура, куда вынесены основные рабочие клавиши:

- клавиша Старт
- клавиша Стоп

### **3. USB порт**

Порт находится на мониторе сбоку, с правой стороны. Используется для подключения съемных USB дисков.

**Внимание!** Не применяйте силу, если диск не входит в разъем, возможно, он вставлен неправильно, применяя силу, вы можете сломать диск. Пожалуйста, обратите внимание на направление для подключения.

Не извлекайте диск USB, когда система загружает данные или записывает данные на диск. Если диск USB вытащили или отключили питание во время ввода / вывода данных, данные могут быть потеряны. В этом случае, пожалуйста, проверьте целостность данных на диске USB.

**Внимание!** Если диск USB извлекли в процессе инициализации, диск USB может быть поврежден.

## 4. Кнопка аварийной остановки

В случае возникновения аварийной ситуации либо при необходимости прервать вышивку, нажмите данную кнопку.

**Внимание!** Для включения машины после остановки с помощью аварийной кнопки поверните кнопку по часовой стрелке, она должна отщелкнуться. После этого появится возможность включить машину.

### 4.1.2. Основной рабочий интерфейс

Интерфейс вышивальной машины разработан таким образом, чтобы быть максимально понятным для оператора.

1		Подтверждение статуса готовности. Начало вышивки.	Машина находится в состоянии готовности, и пользователь может осуществлять подготовку к вышивке. В этом режиме есть возможность изменить такие настройки, как: выбор дизайна, установка масштаба, настройки параметров повторения и т.д. Нажмите на эту кнопку для подтверждения того, что машина должна перейти в состояние готовности.
		Подтверждение статуса готовности. Отмена вышивки.	Когда машина находится в состоянии готовности к вышивке, оператор может легко перевести машину в состояния настройки параметров машины для выполнения вышивки. Для этого надо повторно нажать клавишу подтверждения статуса готовности.  Статус готовности  ; статус подготовки к вышивке  .
2		Стандартная вышивка.	Данный значок показывает, что машина находится в состоянии вышивки. Если нажать клавишу Старт в данном режиме, машина начнет выполнять заданную вышивку. После остановки машины нажмите эту кнопку для переключения на низкую скорость перемещения пяльцев  .
		Низкая скорость.	Данный индикатор показывает, что выбран режим низкой скорости вышивки. Если после

			 остановки нажать клавишу 
		Высокая скорость.	Данный индикатор показывает, что выбран режим высокой скорости вышивки. Если  после остановки нажать клавишу 
3		Ручная смена цвета. Ручной старт машины.	В данном режиме производится ручная смена  цвета (  либо клавишей смены цвета), при нажатии этой клавиши машина начинает вышивку. Столкнувшись с неправильно заданным цветом, машина остановится автоматически.  Появится иконка  , машина будет ждать, пока оператор сменит цвет. В этот момент оператору необходимо выполнить ручную  смену цвета. Нажмите  либо клавишу смены цвета на панели инструментов. После этого машина выполнит смену цвета и продолжит работу, оператору необходимо нажать клавишу Старт.
		Автоматическая смена цвета. Ручной старт.	Если выбран статус автоматической смены цвета, то оператору необходимо установить  очередь смены цветов. Нажмите  для настройки смены цвета. При нажатии клавиши Старт машина выберет иглу в соответствии с установленным порядком изменения цвета и выполнит вышивку. Когда машина видит команду выполнить смену цвета, она автоматически останавливается и выбирает иглу с заданным цветом. Если установлен ручной старт, то оператор должен нажать клавишу Старт для продолжения работы.

		Автоматическая смена цвета. Автоматический старт.	Если выбран статус автоматической смены цвета, то оператору необходимо установить очередь смены цветов. Если настроен автоматический старт, то после замены цвета машина начнет работать сразу.
4		Менеджер дизайнов.	Нажмите данную клавишу для перехода в режим выбора дизайнов вышивки. Машина перейдет к библиотеке уже созданных дизайнов, а также позволит создать новый дизайн.
5		Настройка параметров.	Нажав данную клавишу, оператор перейдет в меню настройки параметров машины, таких как выбор смены цветов, скорости шитья и прочее.
6		Предыдущая страница. Следующая страница.	Если параметры не умещаются на одной странице, нажмите данные клавиши для того, чтобы перейти к предыдущей/следующей странице с параметрами.
7		Текущие координаты.	Отображаются текущие X/Y - координаты. Если оператор хочет сбросить текущие X/Y координаты, необходимо нажать  и выполнить изменения.
8		Замедление/ускорение главного вала.	Клавиша для замедления/ускорения главного вала (скорости). Когда основной вал достигает низшей/высшей скорости, эти клавиши будут недоступны.
9		Настройка положения главного вала.	Если главный вал машины остановился в неправильном положении, Оператор может нажать данную клавишу для возврата его в правильное положение.
10		Ручная смена цвета.	После остановки машины и при правильном положении главного вала, оператор получает доступ к выполнению настройки очереди смены цвета.
11		Возврат в начальное положение.	После остановки машины оператор может нажать клавишу возврата в начальное положение для перемещения пяльцев в стартовое положение.
12		Перемещение в конец вышивки.	После остановки машины оператор может переместить пяльцы в конечное положение вышивки, нажав данную клавишу.

13		Ручная обрезка нити.	После остановки машины оператор может выполнить обрезку нити, нажав на панели управления данную клавишу.
14		Менеджер дисков.	Для получения доступа к внешним дискам: USB и флоппи дискам необходимо нажать данную клавишу.
15		Помощник управления машиной.	Нажмите данную клавишу, чтобы иметь доступ к интерфейсу помощника оперативного управления, в который входят операции помощника во время или перед вышивкой, например, сохранения / восстановления происхождение, установления точки смещения, счетчика выполненного числа стежков, координат X / Y перемещения.
16		Другие функции.	Для получения доступа к дополнительным параметрам машины нажмите данную клавишу.
17		Справка.	В данном разделе находится основная информация о машине.

## 4.2. Выполнение процесса вышивки и доступные функции

### 4.2.1. Ввод дизайна

Для того, чтобы вышить дизайн, его необходимо загрузить в память машины в одном из доступных форматов. Машина поддерживает дизайны вышивок, сохраненных в таких форматах, как: ТАЙМА DSB, ТАЙМА DST, BARUDAN FDR, BARUDAN FDRIII, BARUDAN HD, ZSK, а так же другие.

Пользователь может загрузить дизайн вышивки в память машины по средствам сети предприятия, флоппи-диска или USB-диска. При работе машины в сети доступ к

машине возможен, когда статус сети обозначен значком  (успешная авторизация).



Для получения доступа к съемным дискам, (USB дискам), нажмите  в основном меню.

Для загрузки дизайна через USB-порт установите флэш-диск в USB-порт операционной панели.

### 4.2.2. Выбор дизайна



Если дизайн не открыт, нажмите  в меню для получения доступа к выбору дизайнов. Если после нажатия данной клавиши открылось другое меню, то используйте клавишу переключения между окнами меню. Только в статусе



подготовки к вышивке  оператор может выбирать дизайн вышивки.



В интерфейсе выбора дизайна, нажмите  для выбора дизайна вышивки.



Если стартовая точка была присвоена, то появится сообщение: «The start point of pattern is saved. Move frame to start point right now?» при переходе в основной интерфейс. Нажмите  для перехода машины в стартовое положение.

#### 4.2.3. Настройки параметров вышивки

После выбора дизайна можно войти в основной интерфейс и сделать необходимые настройки вспомогательных операций до старта вышивки.



1. Установка повтора, вращения и масштабирования: нажмите  для входа в интерфейс настроек.



2. Настройка очереди смены цвета нажмите  затем настройте очередь смены цвета, машина будет менять цвета согласно установленному порядку.



3. Набор приложений – нажмите  для получения доступа к интерфейсу Design Management. Нажмите Other Operation для выбора необходимых дизайнов.



4. Размещение вышивки по центру пяльцев. Нажмите  для получения доступа к вспомогательным функциям. Примечание: данная функция имеет ограничения в зависимости от пяльцев. Для настройки ограничений перейдите в раздел



дополнительных функций .



5. Сохранение стартового положения. Нажмите  для получения доступа к вспомогательным настройкам. Примечание: оператор должен предварительно выполнить настройку нулевой точки, перед тем как функция стартового положения будет доступна. Для выполнения настройки нулевого положения необходимо перейти



в меню дополнительных функций  для получения доступа к настройкам.



6. Настройка циклической вышивки. Нажмите для получения доступа к настройкам машины: Parameter Management Interface. В данных настройках пользователь должен выбрать параметр «Embroidery Assistant Parameters» для выполнения настройки циклического шитья.

#### 4.2.4. Подтверждение вышивки

После настройки вспомогательных операций, оператор должен нажать для

активации следующего рабочего окна. После выбора значок сменится на , что означает, что машина готовка к вышивке.

Если выбран , машина останется в статусе подготовки к вышивке. Машина будет находиться в таком состоянии до тех пор, пока оператор не нажмет клавишу старта вышивки. Появится окно, которое попросит подтвердить start вышивки.

#### 4.2.5. Выбор режима работы

Нажмите на необходимые клавиши для переключения между режимами работы:



- Автоматическая смена цвета, Автоматический старт;



- Автоматическая смена цвета, Ручной старт;



- Ручная смена цвета, Ручной старт.

#### 4.2.6. Установка между обычной работой и работой вхолостую

Функции работы на холостом ходу, возврата и т.д. предназначены для удобства исправлений ошибок перед началом вышивки. Низкие / высокие скорости холостого хода могут быть использованы в соответствии с потребностями. В состоянии холостого хода возврат содержит два режима работы: низкоскоростной холостой ход возвращения и высокоскоростной холостой ход возвращения или позиционирование на холостом ходу.

Переключение между режимами работы выполняется с помощью клавиш:



- Обычный режим работы;
- Пониженная скорость холостого хода;
- Высокая скорость холостого хода.

После выбора режима холостого хода на пониженной скорости  главный вал машины будет неподвижен, а пяльцы будут перемещаться по траектории вышивки.

После выбора режима холостого хода на повышенной скорости  главный вал машины будет неподвижен, а пяльцы будут перемещаться по траектории вышивки на повышенной скорости. При необходимости оператор может запустить проверку контура в обратном направлении либо вернуть машину в исходное положение, нажав клавишу Стоп.

#### 4.2.7. Начало вышивки

Нажмите клавишу Старт для выполнения вышивки на заданной скорости.

Нажмите клавишу Стоп для остановки шитья.

При нормальной скорости вышивки удерживайте клавишу Пуск, чтобы понизить скорость вышивки, отпустите клавишу Пуск, чтобы восстановить скорость.

Нажмите кнопку Стоп, чтобы остановить вышивку.

#### 4.2.8. Ручное управление

##### 1. Ручная обрезка нити



Когда машина остановлена, нажмите .

##### 2. Ручное перемещение пяльцев

Когда машина остановлена, нажмите клавиши , ,  под сенсорным дисплеем для перемещения пяльцев в нужном направлении. Для перемещения под углом нажмите две клавиши перемещения одновременно.

Нажмите  для настройки скорости перемещения рамки.

Нажмите  для переключения между высокой и низкой скоростью перемещения.

### 3. Ручная смена цвета



Когда машина не вышивает, нажмите в главном интерфейсе для перехода к настройкам ручной смены цвета. Выберите необходимый номер иглы для выполнения смены цвета, машина автоматически сместит голову в положение соответствующее нужному номеру иглы. Оператор может переключаться между иглами, используя клавиши. Обратите внимание: если оператор хочет сохранить автоматическую смену цвета, необходимо в ручном режиме присвоить порядок смены цветов.

### 4. Регулировка поворота главного вала вручную

Как правило, главный вал должен останавливаться в положении  $100^\circ$  для выполнения смены цвета, перемещения пяльцев, начала вышивки. Оператор может повернуть вал в



положение  $100^\circ$ , если вал не установился в нужном положении. Нажмите в

основном интерфейсе. В появившемся окне выберите для выполнения данной функции.

### 5. Возврат в начальное положение



В главном интерфейсе нажмите и выберите в появившемся окне. Пяльцы вернутся в стартовое положение.

### 6. Возврат в точку остановки



В главном интерфейсе нажмите и выберите в появившемся окне. Пяльцы вернутся в положение остановки.

### 7. Позиционирование холостого хода

Используется данная функция после выбора дизайна вышивки. Она позволяет выполнить проверку контура вышивки без шитья, что позволяет исключить ошибки



при масштабировании и размещении вышивки в пяльцах. Нажмите в главном меню и перейдите на следующую страницу. Затем оператор может установить количество игл, цвет меняющейся кода и остановки код для выполнения позиционируется холостого хода вперед или назад

### 8. Остановка иглы в нижнем положении



Данная функция предназначена для лоскутной вышивки. Нажмите в главном меню, выберите «Needles Stop at Down Position», нажмите . Игла опустится в нижнее положение, появится сообщение. После опускания ткани (убедитесь в правильности заправки материала в пяльцы), оператор должен переместить пяльцы в нужное положение. После этого игла остается в нижнем положении. Когда необходимо переместить ткань, необходимо в ручном режиме повернуть вал, нажмите для поворота главного вала на 100° вручную.

#### 4.2.9. Отмена вышивки



Нажмите кнопку Стоп, далее нажмите Выберите в появившемся окне и данный значок сменится на (отмена вышивки).

#### 4.2.10. Нормальная вышивка, повтор и изменения



В статусе подтверждения вышивки (на дисплее отображается ) , нажмите клавишу Старт для запуска вышивки (при зажатии клавиши Старт машина начнет выполнять вышивку на пониженной скорости). Для остановки вышивки нажмите клавишу Стоп. Когда машина остановлена, пользователь может вернуть машину в начальное положение вышивки. Можно настроить обратное смещение рамки пяльцев на один стежок при нажатии. При зажатии клавиши Стоп машина вернется назад на определенное количество стежков, обычно 10 стежков, но в разных моделях, это число может варьироваться. Для прекращения перемещения необходимо повторно нажать клавишу Стоп.

Переключение между режимами обычного шитья и режима холостого хода. Функции работы на холостом ходу, возврата и т.д. предназначены для удобства исправлений ошибок перед началом вышивки. Низкая или высокая скорость холостого хода или позиционирование на холостом ходу могут быть использованы в соответствии с потребностями в вышивке. В состоянии холостого хода, возврат содержит два режима работы: низкоскоростной холостой ход возвращения и высокоскоростной холостой ход возвращения или позиционирование на холостом ходу.

#### **4.2.11. Датчик обрыва нити**

В зависимости от выбранного метода отслеживания обрыва нити, различают три разных режима работы: датчик обрыва в нитепрятгивателе, датчик обрыва нити в натяжителях и смешанный тип.

Для работы датчика обрыва нити в нитепрятгивателе используется датчик на основе пружины, данный метод отслеживания обрыва нити позволяет контролировать верхнюю нить, но не защитит от обрыва нижней нити. Датчик регулируется путем настройки натяжения пружины. Если пружина будет натянута слишком сильно, то датчик будет давать ложные сигналы. Если натяжение будет слишком слабым, то датчик не покажет обрыв нити.

Для контроля обрыва нити в натяжителе используется метод отслеживания поворота регулятора. Данный датчик очень чувствителен к натяжению нити, поэтому если натяжка нити будет слишком слабой, датчик не будет работать.

При использовании комбинированных методов отслеживания обрыва верхней нити можно добиться необходимого режима работы на различных материалах и при различных условиях.

## 4.3. Файловая система

Файловый менеджер необходим для обмена данными между памятью машины и внешними устройствами. Пользователи могут выполнять необходимые действия с файлами, такие как: стирание файла или инвентаризации, инициализации диска и т.д. Флоппи-диск и USB-диски поддерживаются системой машины. Пользователь может передавать дизайны в память машины, если они сохранены в необходимом формате. Машина поддерживает файловые системы: DOS, FDR и ZSK. Примечание: файловые системы FDR и ZSK предназначены только для чтения. Машина поддерживает файлы в формате DSB, DST и DSZ.

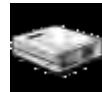
### 4.3.1. Выбор диска

Для того, чтобы просмотреть файлы, находящиеся на диске, к нему необходимо обратиться:



1. Нажмите в основном интерфейсе.

2. Откроется меню. Оператор должен выбрать необходимый диск для работы. В окне отобразится рабочая зона для работы с дисками машины. В данном окне



находится вся необходимая информация о диске и файлах на нем. Ярлык обозначает USB диск.

1	A blue square icon with a circular arrow and a green circle.	Обновить.	Обновить данные с диска.
2	A green square icon with a yellow folder and a red arrow pointing into it.	Ввод.	Загрузка дизайна с диска в память.
3	A blue square icon with a white computer monitor displaying a grid of icons.	Выбрать все.	Выбрать все файлы.
4	A grid of four colored squares (blue, green, red, yellow) with various symbols like 'S' and 'M'.	Одиночный выбор/Мульти выбор.	Используется, когда необходимо выполнить выбор одного / нескольких файлов одновременно.
5	An orange square icon with a white person walking away from a building.	Выход.	Выход из файлового менеджера.
6	A purple square icon with a magnifying glass over a colorful design.	Просмотр.	Предварительный просмотр дизайна.

7		На уровень вверх.	Возврат к предыдущей папке.
8		Удалить.	Удаление дизайна из памяти.
9		Вывод дизайна.	Сохранение дизайна из памяти на внешний диск.
10		Создать.	Создать новую папку.
11		Форматирование.	Форматирование USB-диска.
12		Помощь.	Окно вспомогательной информации.

#### 4.3.2. Выбор одного / нескольких файлов

При работе встречается необходимость одновременно работать с несколькими файлами, например, при удалении. В данном случае используется мульти выбор.

##### 4.3.2.1. Выбор одного объекта.

Нажмите клавишу выбора файлов:



Для выбора файла нажмите на него, для отмены выбора нажмите на файл повторно.

##### 4.3.2.2. Выбор нескольких объектов.



Для переключения между режимами выбора файла, нажмите для выбора одного файла и для мульти выбора.

#### 4.3.2.3. Выбор всех файлов в области.



При необходимости выбрать все файлы нажмите клавишу .

#### 4.3.3. Ввод дизайна в память

Для переноса файла в память машины откройте файловый менеджер, выберите необходимый диск.

1. Выберите один или несколько нужных файлов дизайнов.



2. Нажмите . Система перенесет дизайны в память машины.

3. Пользователь может присвоить необходимые номера или имена дизайнам.



После присвоения нажмите .

4. Система переместит файлы в память машины.

#### 4.3.4. Вывод дизайнов

Пользователь может переместить дизайны из памяти машины на внешний диск.



1. Нажмите .

2. Выберите необходимые дизайны.
3. После завершения нажмите .
4. Введите имя файлов.
5. После завершения копирования, файлы будут перемещены на внешний диск.

#### 4.3.5. Удаление файлов

1. Выберите дизайны, которые необходимо удалить.



2. Нажмите .

3. Система попросит подтвердить удаление файлов, нажмите .

#### 4.3.6. Создание новой папки



1. Нажмите .

2. Введите имя новой папки.

3. Нажмите  для подтверждения. Система создаст новую папку на диске.

## 4.4. Основные параметры, параметры смены цвета

Для каждого дизайна возможны свои собственные настройки параметров (таких как, например, масштаб или повторения) и свой порядок смены цвета.



Оператор может начать настройку, нажав в основном интерфейсе. Благодаря гибкой системе настройки, машина обеспечивает высокое качество вышивки различных дизайнов на различных материалах.

### 4.4.1. Настройка параметров

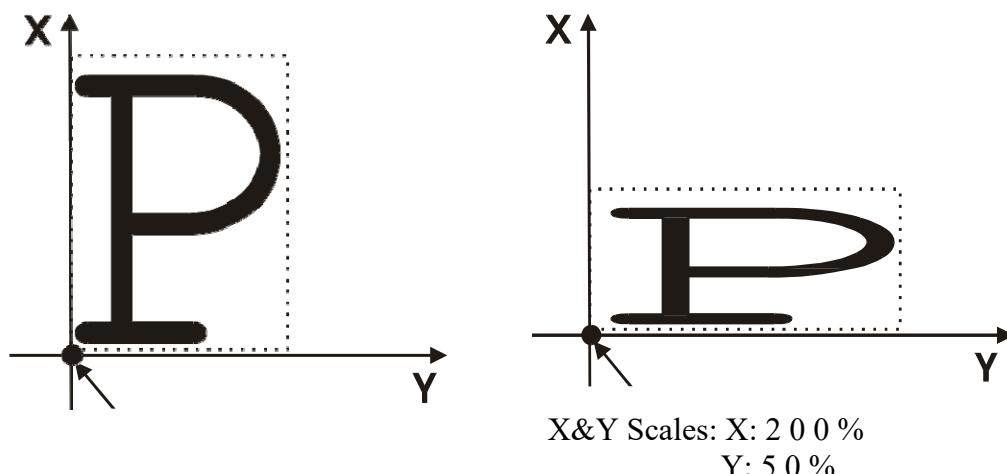
Основные параметры: X-Y Scales, Rotate, Direction, Prior Mode, Rep. Mode, Rep. Prior, X-Y Reps, X-Y Interval. Они отвечают за качество готовой вышивки.



Нажмите в основном интерфейсе для перехода к настройкам.

#### 4.4.1.1. Настройка масштаба - X-Y Scales

Данный параметр позволяет выполнять настройку масштаба изображения по осям X (горизонталь) и Y (вертикаль).



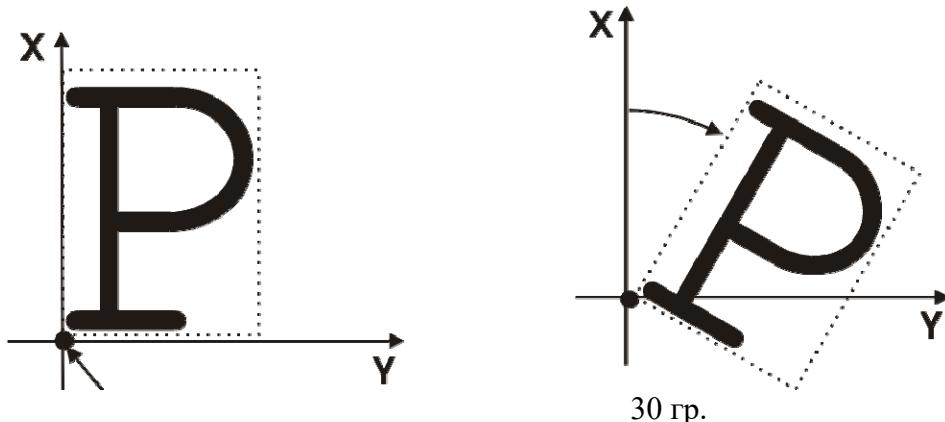
1. Нажмите «X-Y Scales». Откроется список параметров. Установите необходимые значения масштаба.



2. Нажмите для сохранения параметров.

#### 4.4.1.2. Поворот - Rotate

Оператор может выполнить поворот изображения под углом 0-89°.



1. Нажмите «Rotate». Откроется список параметров. Установите необходимое значение поворота.



2. Нажмите для сохранения параметров.

#### 4.4.1.3. Направление - Direction

Оператор может задать нужное направление рисунку.

1. Нажмите «Direction». Откроется список параметров. Установите необходимое значение.



2. Нажмите для сохранения параметров.

Возможные варианты значений поворота: 0°, 90°, 180°, 270°, 0° зеркально,

90° зеркально, 180° зеркально, 270° зеркально.

#### 4.4.2. Настройка смены цвета

На экране отображается дизайн с цветами, которые используются при вышивке. При настройке параметров вышивки, необходимо присвоить все рабочие цвета определенным иглам.

Пользователь может изменять порядок и очередь смены цвета при вышивке.

##### 4.4.2.1. Настройка очереди смены цвета



1. Нажмите в основном интерфейсе для открытия окна параметров.



2. Нажмите для перехода к режиму настройки очереди смены цветов.

3. Выберите необходимые номера игл и закрепите за ними цвета нитей.

4. Нажмите для настройки очереди смены цветов.

5. Для изменения порядка смены игл используйте клавиши .

6. Для удаления иглы из списка смены цветов нажмите .

7. Если пользователь присвоил игле определенный номер, то он может увеличить / уменьшить его на 1, используя клавиши либо изменить последовательность нажав .

8. Для сохранения изменений нажмите . Для отмены изменений нажмите .

#### 4.4.2.2. Установка цвета иглы

Для выполнения присвоения определенного цвета игле необходимо:



1. Нажмите в основном интерфейсе для открытия окна параметров.



2. Нажмите для перехода к режиму настройки очереди смены цветов.



3. Нажмите для открытия настроек цвета иглы. В программе заложено 140 цветов, которые можно использовать при работе.

4. Выберите необходимый номер иглы, после этого присвойте ему нужный цвет.



5. Для сохранения изменений нажмите . Для отмены изменений нажмите .

#### 4.4.2.3. Смена цвета игл



1. Нажмите в основном интерфейсе для открытия окна параметров.



2. Нажмите для перехода к режиму настройки очереди смены цветов.



3. Выберите для настройки смены цвета игл.



4. Для сохранения изменений нажмите . Для отмены изменений нажмите .

#### **4.4.3. Регулировка тормоза**

Данный параметр отвечает за выбор правильного положения остановки главного вала. Таким образом, значение данного параметра отвечает за правильное согласование работы механизмов в процессе эксплуатации машины. Параметр называется «Set Brake Para» - «Регулировка положения остановки главного вала». Если вал останавливается в положении меньшем, чем 100 градусов, то значение параметра должно быть увеличено. Если угол остановки превышает 100 градусов, то значение параметра должно быть уменьшено.

После подтверждения изменения установок, машина перейдет в рабочее меню.



Нажмите  и  для проверки правильности настроек. При необходимости пользователь должен повторить настройку.

## 4.5. Управление дизайнами в памяти

Данный раздел включает в себя изменение настроек дизайна.

### 4.5.1. Интерфейс управления



В главном интерфейсе нажмите для получения доступа к менеджеру дизайнов. Интерфейс управления содержит следующие зоны: область отображения дизайна, навигации и нумерация страниц, область информации, зона меню и область управления. Область отображения дизайна может показать 12 проектов. Если общее число конструкций больше 12, добавится еще одна страница. Переключение между страницами выполняется с помощью клавиш навигации.

1	A stack of three cards with a yellow flower on top.	Установка дизайна.	Выбор дизайна для вышивки.
2	A green square with a red arrow pointing right and a white grid.	Выбор способа заказа.	Нажмите для выбора способа заказа.
3	A blue square with a white grid and a yellow arrow pointing down.	Выбор дизайнов.	Нажмите для выбора дизайнов.
4	A purple square with a white magnifying glass.	Просмотр.	Предварительный просмотр файла.
5	A blue square with a white person walking away.	Выход.	Выход из интерфейса.
6	A black square with a white floppy disk.	Переместить дизайн в память.	Открывается файловый менеджер.
7	A green square with three colored circles (blue, red, green).	Дополнительные операции.	В данном разделе находятся дополнительные операции.
8	A purple square with a white question mark.	Помощь.	Вызов справки.

#### **4.5.2. Выбор дизайна вышивки**

1. Выберите новый дизайн, машина должна быть в статусе подготовки к вышивке



2. Нажмите  в главном интерфейсе машины.

3. Выберите необходимый дизайн из памяти машины.



4. Нажмите  для выбора дизайна вышивки.

#### **4.4.3. Предварительный просмотр**

Перед тем, как приступить к шитью, оператор может просмотреть файл дизайна вышивки.



1. Нажмите  в главном интерфейсе.

2. Выберите необходимый дизайн.



3. Нажмите  для предварительного просмотра файла.



4. Нажмите  для настройки масштабирования;



нажмите  для перемещения изображения;



нажмите  для регулировки скорости прорисовки дизайна вышивки;



нажмите  для управления процессом прорисовки;



нажмите  для перехода в пошаговый режим прорисовки дизайна.

#### **4.5.4. Организация дизайнов**

Для удобства ориентирования в интерфейсе пользователь может организовать расположение дизайнов. Проекты могут быть отображены в нормальном или обратном порядке.

Система поддерживает следующие методы сортировки: по количеству стежков, по имени, по ширине дизайна. Благодаря этому пользователь может легко подобрать необходимый метод отображения файлов.



1. Нажмите в главном интерфейсе программы.



2. Нажмите для настройки метода сортировки.

3. Выберите необходимые параметры сортировки.



4. Нажмите выполнения сортировки файлов.

#### 4.5.5. Копирование дизайнов вышивки



1. Нажмите в основном меню.

2. Выберите необходимый дизайн.



3. Нажмите для перехода к дополнительным функциям.

4. Нажмите «Copy Design» для перехода к копированию файлов. Система



автоматически присвоит имя файлу; если вы не хотите менять имя, нажмите .

5. Для изменения номера дизайна, нажмите «New Design number», введите необходимый номер дизайна.

6. Для изменения имени дизайна нажмите «New Design name», затем введите новое имя файла.



7. Нажмите для подтверждения изменений. Нажмите для отмены изменений.



#### 4.5.6. Добавление аппликаций

Выполните следующие действия:



1. Нажмите в основном меню.

2. Выберите необходимый файл вышивки



3. Нажмите для получения доступа к дополнительным настройкам.

4. Нажмите «Add Appliqué» для добавления аппликации.

**5.** Область отображения показывает интерфейс, который в настоящее время установлен для апликации. После того, как пользователь устанавливает точку апликации, дизайн будет обновлен, и результат будет показан на экране.

**6.** Нажмите для выбора позиции апликации. После сообщения «Add patch?» нажмите .

**7.** Если необходимо установить стартовое положение, нажмите (появится сообщение «To Offset Point?»), нажмите .

Если необходимо сдвинуть пяльцы на заданную величину, нажмите (появится окно «To Offset Point?»), нажмите . Используя , установите величину сдвига: от 2 см до 99 см или от -2 см до -99 см.

**8.** Нажмите для подтверждения изменений. Нажмите для отмены изменений.

#### **4.5.7. Создание нового правила для смещения**

Данная функция позволяет создать правило смещения рамки для нового файла дизайна.



- 1.** Нажмите в основном меню.
- 2.** Выберите необходимый файл вышивки.



- 3.** Нажмите для получения доступа к дополнительным настройкам.
- 4.** Выберите «Make True Design Frame» для перехода в интерфейс настроек.
- 5.** Если значения, присвоенные автоматически, не устраивают оператора, их можно откорректировать.

**6.** Нажмите для подтверждения изменений. Нажмите для отмены изменений.

#### **4.5.8. Комбинирование дизайнов**

Данная функция позволяет объединять два дизайна в один.



- 1.** Нажмите в основном меню.
- 2.** Выберите необходимый файл вышивки.



- 3.** Нажмите для получения доступа к дополнительным настройкам.

4. Выберите «Combine Design» для перехода к настройкам.
5. Выберите 2 необходимых дизайна  для перехода к настройкам.
6. Если значения, присвоенные автоматически, не устраивают оператора, их можно откорректировать.
7. Введите параметры смещения дизайнов «X-interval» и «Y-interval».
8. Нажмите  для подтверждения изменений. Нажмите  для отмены изменений.

#### **4.5.9. Редактирование объединенного дизайна**



1. Нажмите  в основном меню.
2. Выберите необходимый файл вышивки.



3. Нажмите  для получения доступа к дополнительным настройкам.
4. Выберите «Edit Combined Design»
5. Установите необходимые параметры для первого дизайна, включая поворот, масштаб, наклон и повторение.
- Нажмите  и установите необходимую очередь смены цвета.
6. Нажмите , установите несколько дизайнов. Нажмите  для возврата в меню выбора дизайнов.
7. Нажмите  для получения доступа к редактированию комбинированного дизайна. Система предложит пользователю ввести имя и номер дизайна.
8. Нажмите  для подтверждения изменений. Нажмите  для отмены изменений.

#### **4.4.10. Настройка сatinовой вышивки**

Пользователь может внести дополнительные настройки при выполнении сатинового стежка



1. Нажмите  в основном интерфейсе.
2. Выберите необходимый параметр.
3. Нажмите  для перехода к дополнительным настройкам.
4. Выберите «Satin Stitch Adjust».
5. Если не хотите использовать стандартные значения, их можно изменить.
6. Нажмите «X-Adjust» и «Y-Adjust» для установки новых значений.

7. Нажмите  для подтверждения изменений. Нажмите  для отмены изменений.

#### 4.5.11. Удаление дизайнов из памяти

Для выполнения удаления дизайнов необходимо



1. Нажмите  в основном интерфейсе.



2. Нажмите  для получения доступа к дополнительным настройкам.

3. Нажмите «Delete Design».

4. Выберите дизайн, который надо удалить, нажмите . Появится окно для подтверждения удаления. Нажмите  для подтверждения и  для отмены.

#### 4.5.12. Перемещение пяльцев для выполнения нового дизайна

Пользователь может настроить величину передвижения пяльцев при переходе к новому дизайну вышивки.

1. Пяльцы должны находятся в том положении, которое будет взято за стартовое.



2. Нажмите  в основном интерфейсе.



3. Нажмите  для получения доступа к дополнительным настройкам.

4. Нажмите «Frame to Make Design».

5. Нажмите клавиши для переключения между гладью и прыгающими стежками.

Нажмите клавишу ручного перемещения, чтобы переместить рамку вдоль желаемого маршрута. Нажмите клавишу подтверждения на каждом поворотном моменте для подтверждения точек движения.

6. Нажмите  после завершения операции.

7. Нажмите  для подтверждения и  для отмены.

#### 4.5.13. Разделение дизайна

Позволяет разделить один дизайн на два.



1. Нажмите  в основном интерфейсе.

2. Выберите нужный файл дизайна.



3. Нажмите для получения доступа к дополнительным настройкам.
4. Выберите «Design Divide».
5. Если значения предложенные системой не устроят оператора, он может их изменить.
6. Нажмите «Divide stitch number» для ввода параметров.
7. Нажмите для подтверждения и для отмены.

#### 4.5.14. Удаление всех дизайнов

Позволяет удалить все дизайны из памяти.



1. Нажмите в основном интерфейсе.
2. Нажмите для получения доступа к дополнительным настройкам.
3. Выберите «Clear All Designs».
4. Нажмите для подтверждения и для отмены.

#### 4.5.15. Редактирование дизайна

Машина позволяет редактировать дизайны, состоящие из 100 000 стежков и менее.



1. Выберите дизайн и нажмите .
2. В разделе «Other Design Management Functions» выберите «Edit Design». В новом окне выберите дизайн.
3. Нажмите «Create New Design» для редактирования.



- сохранить в новом документе



- оригинальный масштаб



- приблизить на 450%



- приблизить – отдалить дизайн



- оригинальный размер



- помощь



- выход

#### 4.5.16. Расположение стежков

Параметр «Current stitch» позволяет работать с одним стежком.



- переместить обратно на 1/10/100/1000 стежков



- переместить вперед на 1/10/100/1000 стежков



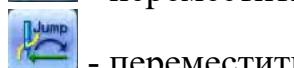
- переместить к стежку следующего цвета



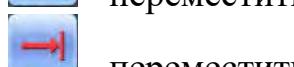
- переместить к стежку предыдущего цвета



- переместить к следующему прыгающему стежку



- переместить к предыдущему прыгающему стежку



- переместить к последнему стежку



- переместить к первому стежку

#### 4.5.17. Преобразование кода стежка



После расположения нового стежка нажмите для преобразования типа стежка. Стежок включает в себя X/Y координаты.

#### 4.5.18. Вставка стежка



Нажмите клавишу для добавления нового стежка.

Если текущий стежок является последним стежком конструкции, таким образом, положение вставки нового стежка является смещение между последней строчки и предыдущего стежка с же направлении и том же расстоянии. Если последний стежок вставляется в исходную точку, то вновь вставлены положение стежка: X / Y интервалы как 4.5mm.

Если текущий стежок в середине конструкции, поэтому новый стежка вставки в средней позиции между текущей строчки и следующего стежка.

#### 4.5.19. Удаление стежка



Выберите стежок, нажмите для удаления стежка.

#### 4.5.20. Перемещение стежка



Выберите стежок, нажмите для перемещения стежка.

Для перемещения используются навигационные клавиши.

#### **4.5.21. Добавление непрерывного стежка**

Нажмите  для выбора функции «Current Stitch» для добавления непрерывного стежка. Установите стежок в нужное место, нажмите  для вставки стежка.

## 4.6. Работа с текстом

Система позволяет создавать надписи, используя стандартные шрифты, а также выполнять их редактирование.

### 4.6.1. Создание текста



1. Выберите в основном интерфейсе.



2. Нажмите .

3. Выберите «Generate Letter Design».

### 4.6.2. Ввод текста, основные параметры

После выбора параметров, они применяются автоматически.

1. Нажмите определенный параметр в списке, а затем вы можете входной параметр в окне в правой части интерфейса. Параметры отображаются с левой стороны экрана, окно для ввода значений - с правой.



2. После ввода параметров нажмите для сохранения.



3. Нажмите для подтверждения и для отмены.

### 4.6.3. Настройки текста, интерфейс редактирования

Строки интерфейса являются функциональными клавишами для регулировки расположения букв. В центре экрана показан редактируемый текст.

Как правило, пользователь должен установить параметры, такие как: расположение букв, угол строки и интервал между буквами. Выберите саму букву, а затем отрегулируйте параметры.



- показать/спрятать - /



- приблизить



- отдалить



- показать в натуральную величину



- отцентровать эскиз дизайна вышивки



- перемещение текста по экрану



- навигационные клавиши



- сохранение дизайна



- выход из режима редактирования



- справка



- горизонтальное размещение текста -



- вертикальное размещение текста -



- изгиб текста по дуге -



- изгиб текста по дуге -



- смещение текста лесенкой -



- изгиб текста по дуге с увеличенным углом -



- изгиб текста по дуге с уменьшенным углом -



- поворот текста против часовой стрелки -



- поворот текста по часовой стрелке -



- увеличенный интервал между буквами -



- уменьшенный интервал между буквами -



После завершения редактирования нажмите клавишу . Введите номер и имя дизайна, затем нажмите для сохранения.



Для выхода из редактора нажмите . Система выдаст сообщение:



Нажмите для подтверждения ввода настроек. Нажмите для отмены изменений.

## 4.7. Дополнительные функции

Эти функции могут применяться во время использования, в том числе обслуживания машины, информационного запроса и настройки системы.



Нажмите в основном интерфейсе, для перехода в «Other functions».

### 4.7.1. Настройка параметра Emb Related Parameters

Пользователь может получить информацию о параметрах текущего дизайна и некоторое условие машины с этой функцией.



1. Нажмите .

2. Выберите «Check Emb Related Parameters».

3. Машина отобразит параметры вышивки: Design No, Total Emb Stitch, Free Memory, Cyclic Emb, Frame Origin, Software Frame Limit and Offset Point.



Нажмите для возврата в предыдущее меню.

### 4.7.2. Статистика



1. Нажмите .

2. Нажмите «View Statistics Info».

3. Система отобразит статистику работы машины.

View Statistics Info					
No.	DesignNo	DesignID	Name	StitchNum	Works
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					



Для сброса статистики нажмите , для выхода нажмите клавишу .

#### **4.7.3. Настройка параметров аварийного выключения**

Настройка точки кадра происхождения является предпосылкой для сохранения начальной точки. Конструкция и установка защиты кадров при внезапном отключении питания. Таким образом, после установки или обслуживания машины, необходимо установить рамки нулевую точку или защиту выключения питания.



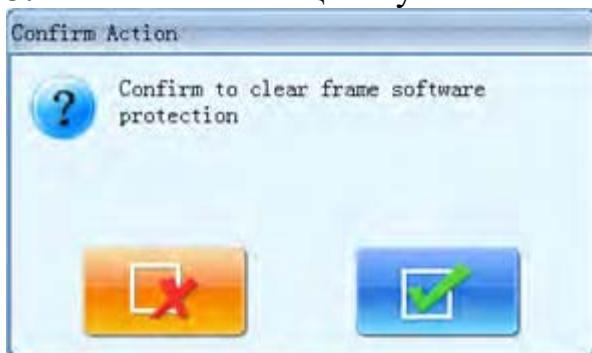
1. Нажмите .
2. Выберите «Set Frame Origin».
3. Оператор может выбрать два режима защиты «Manual set frame origin» и «Auto set frame origin».



#### **4.7.4. Защита пальцев**



1. Нажмите .
2. Выберите «Set Frame Soft Protection».
3. Если система защиты уже использовалась, программа обнулит координаты.



4. После подтверждения оператор может установить верхнее правое значение ограничения.



Используя навигационные клавиши, необходимо установить верхнее левое значение,

затем нажать для подтверждения.

5. Нажмите для подтверждения настроек.

#### 4.7.5. Калибровка сенсорного экрана

В процессе эксплуатации есть возможность выполнять калибровку экрана, чтобы области нажатия воспринимались точнее.



1. Нажмите .

2. Выберите «Touching Panel Correction».

3. Если машина заблокирована, введите пароль.

4. Нажмайтe на указатели на экране пальцем.



5. После завершения калибровки нажмите для выхода из меню настроек.

#### 4.7.6. Информация о машине



1. Нажмите .

2. Выберите «Machine Info».





3. Для выхода нажмите клавишу .

#### 4.7.7. Выбор языка

1. Нажмите

2. Выберите необходимый язык



3. Машина перейдет на выбранный язык автоматически.

## 4.8. Управление доступом

Для корректной работы машины обычный пользователь не может получить доступ к настройке всех параметров; варианты доступа могут быть: общий доступ пользователя, доступ администратора машины и заводской доступ. Уровень доступа обычного пользователя является самым низким, есть возможность менять только параметры вышивки; администратор машины может изменить параметры управления вместе с параметрами вышивки; пользователь, имеющий заводской доступ может изменить все параметры.

### 4.8.1. Изменение пароля доступа Admin Password

Когда машина сходит с конвейера, все параметры будут разблокированы. В этот момент пользователь может изменить все параметры, и администратор машины может изменить пароль. После изменения пароля обычные пользователи не могут изменять параметры машины.



1. Нажмите .
2. Выберите «Disable/Change Factory Password».
3. Введите старый пароль, а затем новый. Длина нового пароля должна быть от 4 до 9 символов. Для предотвращения ошибки система запросит ввести новый пароль дважды.

### 4.8.2. Разблокировка

После того, как администратор меняет пароль, машина блокируется. Пользователи не могут изменять параметры машины в это время, и администратор должен ввести пароль, чтобы разблокировать систему перед модификацией параметров. Машина будет заблокирована снова после выключения питания.



1. Нажмите .
2. Выберите «Disable/Change Admin Password».
3. Система запросит пароль. Введите пароль администратора.

### 4.8.3. Сохранение администраторских параметров



1. В основном интерфейсе нажмите .
2. Выберите «Machine Authorization Management».



3. Нажмите «Save Admin Optimum Parameters».
4. Когда появится сообщение «Save the admin's machine parameters?», нажмите . Параметры будут сохранены.

#### 4.8.4. Перезапись администраторских параметров



1. В основном интерфейсе нажмите .
2. Выберите «Machine Authorization Management».
3. Нажмите «Recover Admin Optimum Parameters».
4. После сообщения «Recover the admin's machine parameters?», нажмите . Значение параметров будет перезаписано.

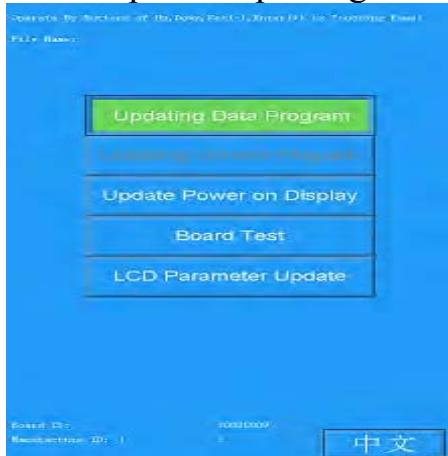
#### 4.8.5. Изменение заводского пароля

Пользователь может изменить все параметры. Когда машины сошла с конвейера, она находится в разблокированном состоянии. Пользователь может изменить пароль. Машина будет заблокирована после того, как пароль заблокирован. Если вы хотите изменить параметр, вы должны ввести пароль. Внимание: если Вы выключили машину, то машина будет вновь заблокирована.

## 4.9. Обновление системы

### 4.9.1. Обновление системы машины

1. Нажмите «3», после чего включите питание машины.
2. Выберите «Updating Data Program».



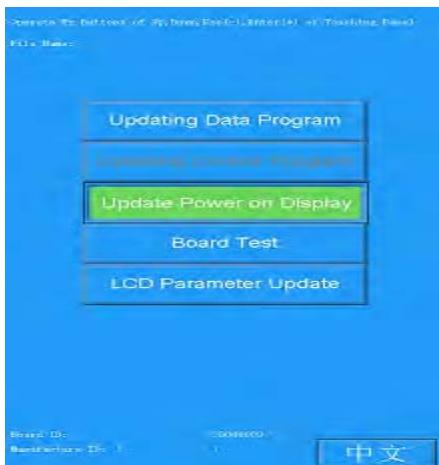
3. Выберите «Updating from USB».
4. Нажмите «Disk».
5. Выберите необходимое обновление.
6. Нажмите «Confirm» для подтверждения обновления.



7. Когда появится сообщение «Updating Complate, if not others, Pls repower», значит обновление завершено. Перезагрузите машину.

### 4.9.2. Обновление интерфейса включения машины

1. Зажмите «3», после чего включите питание машины.
2. В открывшемся меню, выберите «Update Power on Display».



3. Выберите «Updating from USB».
4. Нажмите «Disk».
5. Выберите необходимое обновление.
6. Нажмите «Confirm» для подтверждения обновления.
7. Когда появится сообщение «Updating Complate, if not others, Pls repower» обновление – завершено. Перезагрузите машину.

#### 4.9.3. LCD обновление параметров

1. Зажмите «3», после чего включите питание машины.
2. В открывшемся меню, выберите «LCD Parameter update».



3. Система запросит подтверждения «Display Supported LCD ID?».
4. Выберите для выбора типа LCD.
5. Или выберите для получения доступа к выбору источника обновления; выберите «Updating from USB».
6. Нажмите «Disk».
7. Выберите необходимое обновление.
8. Нажмите «Confirm» для подтверждения обновления.
9. Система выдаст сообщение «Updating Complate, if not others, Pls repower», когда обновление завершится. Перезагрузите машину.

**10.** После обновления системы необходимо заново установить основные параметры машины (раздел «Set Machine Para», меню «Assistant Management»); перезагрузите машину.

## 4.10. Обновление программного обеспечения



1. Для получения доступа нажмите .
2. Выберите «Update peripheral board Software».
3. Введите пароль и нажмите .
4. Выберите «USB Disk».



5. Выберите программу для обновления и нажмите .
6. Когда на экране появится сообщение «Peripheral board program update window»,  
нажмите .
7. Когда появится сообщение «Successful», обновление завершено.

## **4.11. Возможные неполадки и их устранение**

Неполадка	Причина	Решение
Поломка иглы	1. Игла слишком тонкая или погнута 2. Материал слишком плотный 3. Игла установлена неправильно	1. Замените иглу 2. Подберите иглу, соответствующую типу материала 3. Установите иглу правильно
Подпрыгивает игла	1. Игла установлена не правильно 2. Игла слишком тонкая или погнута	1. Установите иглу правильно 2. Замените иглу
Обрыв нити	1. Старая или бракованная нить 2. Неправильная заправка нити 3. Слишком сильное натяжение нити	1. Замените нитки 2. Заправьте нитку правильно 3. Уменьшите натяжение нити

## 5. Требования к условиям эксплуатации

### 5.1. Уровень освещенности

Намеченный или эквивалентный размер объекта различия, мм	Характеристика зрительной работы	Разряд зрительной задачи работы	Годразряд контраст работы с фоном	Характеристика фона	Искусственное освещение				Естественное освещение				Совмещенное освещение КEO, %	
					Освещенность, лк		Сочетание нормируемых величин показателя ослепленности и классифицического пульсации		при системе комбинированного освещения		при варварском или комбинированном освещении			
					при системе комбинированного освещения	в том числе общего освещения	всего от общего	при системе общего освещения	в том числе общего освещения	всего от общего	при варварском или комбинированном освещении	при блоковом освещении		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Высокой точности	От 0,30 до 0,50	a	Малый	Темный	2000	200	500	40	40	15	15	15	15	15
		b	Малый Средний	Средний Темный	1500	200	400	20	20	15	15	15	15	15
		c	Малый Средний Большой	Светлый Средний Темный	750	200	300	40	20	15	15	15	15	15
		d	Средний Большой	Светлый « Средний	600	200	200	20	20	15	15	—	—	30
		e	«	«	400	200	200	40	40	15	15	—	—	12
Средней точности	Св.0,5 до 1,0	a	Малый	Темный	750	200	300	40	40	20	20	20	20	20
		b	Малый Средний	Средний Темный	500	200	200	40	40	20	20	20	20	20
		c	Малый Средний Большой	Светлый Средний Темный	400	200	200	40	40	20	20	20	20	20
		d	Средний Большой	Светлый « Средний	«	—	—	200	40	20	20	20	20	20

## **5.2. Уровень шума**

Эквивалентный уровень звука в контрольной точке рабочего места на расстоянии 0,5м от оси иглы и 0,3 м над плоскостью игольной пластины в соответствии с ГОСТ 12.1.003 не превышает 80 дБА при работе машины по ее основному назначению, с коэффициентом машинного времени 0,4, коэффициентом использования максимальной скорости шитья 0,7 и при уровне звука фонового шума не более 70 дБА.

## **5.3. Электробезопасность**

Технические средства и способы обеспечения электробезопасности машин должны соответствовать ГОСТ 27487-1987г. с учетом условий эксплуатации и характеристик источников электрической энергии.

- Степень защиты электрооборудования IP40 - по ГОСТ 14254-2015г.
- Класс защиты от поражения электрическим током 01 - по ГОСТ 12.2.007.0-1975г.

## 5.4. Требования к микроклимату

**Оптимальные и допустимые нормы температуры, относительной влажности и скорости движения воздуха в рабочей зоне производственных помещений**

Период года	Категория работ	Оптимальная температура, °C	Температура, °C				Относительная влажность	
			Допустимая		Нижняя граница оптимальная	Верхняя граница оптимальная на рабочих местах		
			на рабочих местах	на рабочих местах				
Холодный	Легкая - I а	22-24	25	26	21	18	40-60	
	Легкая - I б	21-23	24	25	20	17	40-60	
	Средней тяжести - II а	18-20	23	24	17	15	40-60	
	Средней тяжести - II б	17-19	21	23	15	13	40-60	
	Тяжелая - III	16-18	19	20	13	12	40-60	
	Тяжелая - I а	23-25	28	30	22	20	40-60 (при 28 °C)	
Теплый	Легкая - I а	22-24	28	30	21	19	40-60 (при 27 °C)	
	Легкая - I б	21-23	27	29	18	17	40-60 (при 26 °C)	
	Средней тяжести - II а	20-22	27	29	16	15	40-60 (при 25 °C)	
	Средней тяжести - II б	18-20	26	28	15	13	40-60 (при 24 °C и ниже)	
	Тяжелая - III							

## **6. Тара и упаковка**

1. Перед упаковкой оборудование законсервировано по условиям консервации для группы изделий со сроком хранения до 18 месяцев по ГОСТ 9.014-78.
2. Оборудование поставляется составными частями: вышивальная голова, стол (в разобранном виде с укрупненными сборочными единицами), столешница с бордюрной рамой. Части упаковываются в картонные ящики.
3. При упаковке используются материалы: полиэтиленовая пленка ГОСТ 10354-82; картон гофрированный ГОСТ 7376-84.
4. Хранение оборудования по группе условий ОЖ4 для исполнения УХЛ4 ГОСТ 15150-69, а для исполнения 04 по группе ОЖ2 ГОСТ 15150-69.

**Примечание.** Каталог деталей и сборочных единиц поставляется по запросу потребителей.

## **7. Указания по выводу из эксплуатации и утилизации**

Швейная машина относится к оборудованию с многолетним сроком хранения (ГОСТ Р51121-97), а долговечность технического оборудования по ГОСТ Р 2.001-93 зависит от выполнения необходимой системы технического обслуживания и ремонта – предельный срок эксплуатации для неё не устанавливается.

При выводе оборудования из эксплуатации необходимо соблюдать особую осторожность при выполнении следующих этапов:

- демонтаж оборудования с рабочей площадки;
- транспортировка и погрузка /разгрузка оборудования;
- разборка оборудования на отдельные составляющие материалы.

Оборудование нельзя выбрасывать вместе с домашними отходами. Заказчик несет ответственность за вывод оборудования из эксплуатации, утилизацию и удаление материалов, входящих в состав оборудования.

При выводе оборудования из эксплуатации и его демонтаже необходимо соблюдать производственную целесообразность и требование Федеральных законов от 10.01.2002 №7-ФЗ «Об охране окружающей среды» и от 24.06.1998 3 89-ФЗ «Об отходах производства».

## **8. Сведения о производителе**

TAIZHOU CITY SUNSURE IMPORT&EXPORT CO., LTD.

Адрес компании:  
ROOM 1906,NO. 4 BUILDING , WANDA PLAZA, TAIZHOU, ZHEJIANG, CHINA.

Тел.: (+86) 0576-8889 5466  
Факс: (+86) 0576-8889 5477

Сайт: [www.chinasunsure.com](http://www.chinasunsure.com)